



**The Embassy of the United States of America
Guatemala City, Guatemala**

May 09, 2011

Dear American Citizen:

The following is a Warden Message concerning pet's health certificates authentication. Please share the following information with any other U.S. citizens you know, as soon as possible. It should be disseminated as widely as possible within the U.S. citizen community. Please contact the American Citizen Services Unit via e-mail (amcitsguatemala@state.gov), fax (2331-3804), or telephone (2326-4501) if you have any questions. Thank you very much for your support and assistance.

.....

The U.S. Embassy in Guatemala is pleased to announce that effective May 9, 2011, persons who wish to take their cats or dogs to the United States will no longer need to have their pet health certificates authenticated by the Embassy. This measure is intended to streamline the process of travel for owners and their pets.

Based on U.S. Centers for Disease Control regulations, only a rabies vaccination certificate is required for entry of the pet into the United States. Travelers are still expected to comply with Guatemalan documentary requirements, i.e., the export certificate issued by the Agriculture Ministry of Guatemala (MAGA) to take the pet outside of Guatemala.

Americans traveling abroad should regularly monitor the U.S. Embassy's website, the U.S. Department of State's Bureau of Consular Affairs' website www.travel.state.gov, where the current Worldwide Caution, Travel Warnings, Travel Alerts, and Country Specific Information can be found. The U.S. Embassy also encourages U.S. citizens to review "A Safe Trip Abroad," found at http://travel.state.gov/travel/tips/safety/safety_1747.html, which includes valuable security information for those both living and traveling abroad. In addition to information on the Internet, travelers may obtain up-to-date information on security conditions by calling 1-888-407-4747 toll-free in the U.S. and Canada, or outside the U.S. and Canada on a regular toll line at 1-202-501-4444.

The U.S. Embassy in Guatemala is located at Avenida Reforma 7-01, Zone 10, Guatemala City. Please contact the American Citizen Services Unit by email to amcitsguatemala@state.gov, by phone at 011-(502)2326-4501, or by fax at (502)2331-3804. The after-hours emergency number is 011-502-2331-2354 or (502)2331-2354.

Estimado Ciudadano Estadounidense:

El siguiente es un mensaje en relación a auténticas de certificados de mascotas. Por favor comparta esta información con cualquier otro Ciudadano Estadounidense que conozca, tan pronto le sea posible. Esto debe ser divulgado extensamente dentro de la Comunidad de Ciudadanos Estadounidenses. Por favor comuníquese con la Unidad de Servicios a Ciudadanos Estadounidenses vía correo electrónico a (amcitsguatemala@state.gov) fax (2331-3804) o número telefónico (2326-4501) si tiene alguna pregunta o si necesita mayor información en español. Muchas gracias por su colaboración y ayuda.

.....

La Embajada de Estados Unidos en Guatemala se complace en anunciar que a partir del 9 de mayo de 2011, las personas que deseen llevar sus mascotas (gatos o perros) con ellos hacia Estados Unidos ya no necesitarán autenticar en la embajada los certificados de salud de sus mascotas. Esta medida se implementa con el objetivo de agilizar el proceso de viaje de los propietarios y sus mascotas.

Basados en las regulaciones de los Centros de Control de Enfermedades de Estados Unidos, para que las mascotas puedan ingresar a Estados Unidos, solamente se necesita un certificado de vacuna contra la rabia. Sin embargo, para poder llevar a sus mascotas fuera de Guatemala, quienes viajan aún deberán cumplir con los documentos guatemaltecos requeridos, por ejemplo: el certificado de exportación emitido por el Ministerio de Agricultura (MAGA).

Los Ciudadanos Estadounidense que viajan en el extranjero deben revisar constantemente el sitio en internet de la Embajada de Estados Unidos, así como el sitio en internet del Departamento de Estado, la División de Asuntos Consulares en www.travel.state.gov en donde pueden encontrar el documento de Precaución a Nivel Mundial, Advertencias de Viaje, Alertas de Viaje y la Información Específica de cada país. La Embajada de Estados Unidos también recomienda a los Ciudadanos Norteamericanos revisar el documento "Un viaje seguro en el extranjero" en el sitio en internet http://travel.state.gov/travel/tips/safety/safety_1747.html el cual contiene información importante de seguridad para aquellas personas viviendo o viajando en el extranjero. Adicional a la información en Internet, las personas que viajan pueden obtener información actualizada sobre las condiciones de seguridad llamando gratuitamente dentro de los Estados Unidos y Canadá al número telefónico 1-888-407-4747 ó fuera de Estados Unidos y Canadá al número regular 1-202-501-4444

La Embajada de Estados Unidos en Guatemala está ubicada en la Avenida Reforma 7-01, Zona 10, Ciudad de Guatemala. Por favor comuníquese a la Unidad de Servicios para Ciudadanos Norteamericanos via correo electrónico a amcitsguatemala@state.gov o al teléfono (502)2326-4501, vía fax al (502)2331-3804. Nuestro número telefónico de emergencias, las 24 horas es 011-502-2331-2354 o (502)2331-2354.